

## 承上頁

上台下已經渾然忘我，一併融入其中的境界。第三個活動是「魔術」表演，由六、七位主演者輪流更替先後表演拿手絕技，他們身手敏捷變化多端，一個花樣才剛出現，我們都還來不及看清楚很快就又跳上另一花樣，令人目不暇接，大家看得目瞪口呆，真是神乎其技，拍案叫絕！第四個活動是「川劇變臉」表演，三個收容人分別穿上不同的川劇頭飾、面具、服飾、二個收容人還甩著扇子等等道具，他們分別輪番演出變臉，實在精采絕倫，好看極了，驚艷具專業水準的演出，表演結束時台下掌聲如雷灌耳，我好想高呼「安可！」真令人有想再看一遍的衝動！第五個活動是「街舞」表演，是本次活動的壓軸好戲，由、八、九個年輕收容人動作靈活輕盈的進行肢體的伸展與律動，隊形整齊劃一又有變化，從音樂結合身體妙曼的舞姿中讓大家賞心悅目，令人讚佩！

以上收容人的五項表演活動真是精采極了，他們的演技不輸專業人員，我很欽佩澎湖監獄的收容人真是臥虎藏龍、多才多藝呢！今天能有如此精湛的演技可都是他們有恆心、毅力、不辭辛勞努力的

結果，才能展現如此輝煌的成果，所謂台上三分鐘，台下十年功，由於收容人們如此肯下功夫，贏得長官及與會來賓所稱許肯定。

我非常榮幸來參加這個盛會，從這個節目表演看得出澎湖監獄平時一定很用心對收容人提供良好教化及訓練有術，尤其在活動中精彩的蘗露才華，演活節目中每個角色，真是才華橫溢，只是當初一時的迷失才誤入歧途，相信以如此活動表演努力的精神，將來他們再重新出發定可再創佳績，我們虔誠的祝福他們，不久的將來有一個很好的重新開始。

也非常感動澎湖更生保護會團隊和澎湖監獄共襄盛舉，打從活動布置到節目流程、主持人的選定、活動進行順序及預期效益等安排都是那麼精心細膩的規畫，以辦理這個意義深遠的「藝起飛舞逗春節～關懷收容人聯歡活動」，好讓澎湖監獄這些莘莘學子不管上台台下都能一起共同觀賞及享受動靜態皆有的技藝與文化薰陶，在施與受間淋漓盡致的顯現同學們喜樂自信的火苗，共同點亮106年雞年到來的溫馨。



國立澎湖海事水產職校澎水餐飲科，學生志願服務開花結果！自民國103年起，連續三年辦理「教育部青年發展署加強青年志工服務計畫～當我們煮在一起」，務弱勢及外配家庭學童，以國小三年級至六年級的學童為對象，教導基本烹飪技巧、自製簡易料理，並導入健康飲食宣導，期許學童從學習烹飪中學會簡易料理，掌握飲食健康的觀念。

志工們皆為澎湖海事餐飲科學生，將所學餐飲專長，從服務中增進餐飲技能及肯定自我價值。澎湖群島為90個大小島嶼組成，有許多家庭因為父母

雙方工作忙碌，以致於可能無法於晚餐時間及時趕到家中，料理晚餐給學童吃，因此造成學童要等家長回來或是要去購買外食，為了幫助沒有「自煮」能力的學童，教會他們在家無大人時可自行製作的簡易料理，不用等家長回來煮飯。今年分別在中山、中興、中正、文光國小等四所學校辦理，活動的內容包含（1）烹飪技巧：教導學童基本烹飪技巧，介紹安全使用刀具、鍋盤、瓦斯等方法及烹飪注意事項，給予正確觀念，避免受傷。（2）食材介紹：以戲劇方式引導學童認識各項食材的營養價值以及處理方法及調味料的介紹。

除了教導國小學童自煮的能力外，參與服務的澎湖海事學生也從活動中獲得了不少書本中無法學到的寶貴經驗。

1. 志願服務政策、法令宣導。
2. 活動公告欄：含近期活動預告、上期活動成果剪輯。
3. 經驗分享：志工投稿或承辦人員經驗分享。
4. 其他：含優質電影、書刊、文章推薦、保健常識等。

主辦單位：澎湖縣政府



發行人/縣長陳光復  
總編輯/社會處處長蘇啟昌  
副編輯/社會處副處長陳韻如  
編輯小組/  
社會處福利科科長薛皆音  
志願服務督導蔡惠卿  
志願服務承辦人涂雅鈴  
社團法人澎湖縣照顧服務協會  
澎湖縣政府 補助



據點服務滿65歲長者，而目前據點「志工」平均年齡咧？您猜得出嗎？那些桌球打得比年輕人好的、能歌善舞、窈窕美麗的志工們……嘖嘖，真看不出很多已經快60、甚至早超過70了，真真是老人服務老人！這也正符合我們縣府打的如意算盤：長有所用、在地老化、活化資源、用地方活力補縣府之不足，所謂「94年健康社區六星計畫」是也！期待一村里一據點，讓“據點”扮演著在地初級照顧資源之一環；讓據點志工（特別是銀髮志工），扮演據點的靈魂，帶領長者發掘長輩能做的事情，展現風華世代之美。

據點（社區照顧關懷據點）~是由有意願的村里、及民間團體參與辦理，利用村里活動中心為據點、邀請當地民衆擔任志工，提供老人關懷訪視、電話問安、餐飲服務、或辦理健康促進等4大項活動，期透過在地化之社區照顧，能有以下四好處：

好處一：讓老人從家裡走到關懷據點，參加健康促進、共食活動，除了可認識社區中其他的老人志工交流，大家閒話家常外，並可使用據點內的健康器材等，達到身心健康的效果。

好處二：提供家庭照顧者適當之喘息服務，以預防長期照顧問題惡化。

好處三：另針對平日較少出門或失能的長者，據點志工亦可以主動出擊方式，提供社區老人關懷訪視、電話問安、諮詢及轉介等服務；好處四：自助互助、永續經營（這是最終理想）

據點讓老人能在熟悉的社區，與親人、鄰居、老朋友一起打桌球、唱卡拉OK、打衛生麻將、聊天、互相關心、分享經驗，讓長輩在社區中有歸屬感。透過各項服務的提供，讓社區據點的感覺更加溫馨、有人情味，給長輩一個有尊嚴、快樂的晚年，讓長輩能在社區健康老化、活躍老化，實現在地人照顧在地長輩的理想。

據點”扮演著「協助轉介資源」、以及「在地初級預防照顧」的雙重角色(PS:長照2.0-C站也延續此精神)，除延緩人口老化外，遇有需正式照顧資源協助的個案，更可協助轉介至長期照顧管理中心，接受專業協助。

人力方面，因據點強調「在地人服務在地人」，而正因為目前各地老化問題嚴重，老人照顧老人會是趨勢，因此訓練（銀髮）志工，讓志工成為照顧者之一環，以強化社區照顧的能力。期望透過志工在職訓練，志工人能培養敏感度，主動關懷老人、服務老人，同時也結合與開發社區各種人、物資源，讓據點能達到自主經營的目的。

稍加觀察我們會發現，據點志工總是讓人驚艷，志工伙伴們透過訓練，加上自己的人生經驗、節省的美德及人脈，真的是能以最簡樸的資源、最少的經費、卻能把據點經營的如此有聲有色，讓晚輩佩服。希望據點能持續活用長者的智慧、活化在地的資源，讓各個據點走向各有特色、自給自足之路。

參考引用資料：

1. 「社區照顧關懷據點計畫」。
2. 「94年-台灣健康社區六星計畫」



# 平湖上的天秤

## 司法文物聯合檔案展之見聞

●更生保護會澎湖分會/徐明觀



灘、檢察長，押韻且流暢，改得合乎今日的大排場。此言一出，全場開心的笑了，因為歷屆澎湖地檢署檢察長雖說是因公而來，但仍抱著回娘家的心情，再度踏上這塊純樸的島嶼，所以當氣質主持人這麼說的時候，在場的檢察長們都心有靈犀而呵呵大笑的聲音此起彼落，真是美妙的譬喻。

長官的致詞裡，我選錄了張次長所言的一段話：用唐太宗名言來勉勵活動主旨，「以銅為鏡，可以正衣冠；以古為鏡，可以知興替，以人為鏡，可以明得失。」歷史軌跡從中領略，果然是一針見血的警惕。而顏總長：「回家的新感覺。」可不是嗎？被記得的工作職場、異鄉歸來，當再度重逢時，即使人事已非，當時的感覺仍然存在。

趁其他長官還在致詞時，我就近先觀賞了警用裝備文物：陶土滅火器、銅製熨斗、電石燈（手電筒），印章關防文物，鑑識裝備文物，警察檔案文物，民防裝備、通訊裝備…，保存完善、都是極具文物歷史價值之典藏。說真的，幾乎是我未曾見過的老文物，但對於熟悉這些物件的民衆則會有懷舊之感。

司法文物檔案展，第一次漂洋過海，在澎湖展出，此次展區共分五大區塊：1. 警察局（藍色）、2. 調查局（綠色）、3. 地檢署（紫色）、4. 地方法院（淺藍色）、5. 監獄（黃色）這五大司法機關，各有代表的顏色來區隔其單位，按照刑事案件的流程做調查、偵辦、審理、執行及矯正，分為警、調、檢、院、監，各司其職的業務介紹，每個機關都派出導覽員解說自己單位的業務：第一站警察局，由副座導覽其沿革事蹟；第二站調查局是位女性導覽員，有巾幗不讓鬚眉的勇敢；第三站地檢署由鄭檢察長親自導覽，除了地檢署的業務，還有法務部所屬公法人的更生保護會，其他如：犯罪被害人保護協會、榮譽觀護協進會…所參與的業務。悄然發現右下一隅有張和鄭檢察長的合照，那是去年（105年）更保節績優志工領獎牌的榮耀照片，當時在監獄教誨堂，主委開玩笑的說：「明觀是更保會的收容人。」當場引發一陣笑聲呢！第四站地方法院導覽員除了講述歷程也發放資料給長官們參考，內容詳盡；第五站澎湖監獄導覽員以口述及影音設備解說。

就這樣跟隨在長官們後面，聽著各單位的導覽員一一介紹，繞著會場直到解說完畢，我對五大司法機關有更深層的認識。期許民衆順著系統式的動線參觀後，對各司法單位的剛硬刻板印象能有所改觀，也透過了解國內的司法程序，讓犯法的人，藉

續下頁

承上頁

由透明、公開、公正的流程進行處置，免於惶恐無措。

「平湖」本是澎湖的舊名稱，語言的演化翻轉成台語的諧音：「平湖上的天秤」以此為展出主題，不知道是誰下的標題？我認為是名符其實的貼切。透過仔細聽、清楚看、詳細問的結果，知悉司法文物聯合檔案展為澎湖保留了許多珍貴的史料，包括：華航空難（91.5.25）、復興空難（103.7.23）的調查報告、海研五號沈船調查、調查器材演變及歷史建物與沿革，就連民國56年澎湖彈藥庫大爆炸的資料，都是我未聽聞的史料，可說是司法文物檔案展讓歷史活起來的寫照。



# 參加106年

## 藝起飛舞逗春節

### 關懷收容人聯歡活動

#### 活動感言

●榮譽觀護人／許淑卿



我是一個榮譽觀護人，每年在春節前夕都會隨著澎湖的更生保護會團隊及志工、榮譽觀護人協進會、澎湖表演團體等一起熱心參與關懷收容人聯歡活動的行列，今年在澎湖監獄教誨堂舉辦106年「藝起飛舞逗春節-關懷收容人聯歡活動」，藉著各項才藝的表現使收容人跟關懷他們的長官、師長及同學一起學習成長，歡慶新的一年到來，以慰藉收容人佳節想家之情，及激勵他們從活動表演中對興趣、專長的開展、並找回善心善念和自我肯定的正向目標，也希望對新的一年有新的開始--「忘記背後，努力面前，往標竿直奔」。

「藝起飛舞逗春節-關懷收容人聯歡活動」的節目開始前檢察長、典獄長、吳主委等長官首先對收容人親切的關心、勉勵與期許，接著相當熱絡的參與活動跟收容人同樂；並且頒發行政院長致贈的柑桔～表徵新年大吉大利、更生保護會贈送的餅乾糖果～表徵嘴甜心甜過個好年、及贊助活動演出的表演團體感謝狀等，可見長官及各界人士對澎湖監獄收容人的關愛有加，在這歲末佳節並不會遺漏對他們的祝福與關愛，更希望他們今年過個好年，在此能有更多的學習成長和省思，使悔過表現良好，可以讓人生重新開始，很快重返社會好好做人。

這個活動邀請服務於馬公市幼兒園的碧霞老師來擔任節目主持人，她的口語清晰、聲音如新鶯出

谷、乳燕歸巢般好聽，除天生的美姿美儀帶給大家好印象外，再加上幽默逗趣的言談、穩健的台風，將全場氣氛炒熱起來，無非是活動表演引導與介紹的靈魂人物，可真使一開始入場等待中的大家不會覺得冷場，在活動之初有個歡樂開心的開場，真不錯！

民間穿插表演首先是澎湖在地的光明里土風舞社表演「新娘花」的舞曲，他們是由光明里的老里長帶領十幾個媽媽們所組成的隊伍，雖然各個徐娘半老卻依然舞步輕快，跳起土風舞仍韻味十足，別有一番美感。還有澎湖舞蹈運動聯誼協會跳恰恰和吉魯巴兩首舞曲，是由男女一對，約12對所組成，第一首恰恰旋律稍快板，只見他們舞步矯健、舞衣玲瓏有緻、舞姿活潑帶勁，猶有國標舞的風姿；第二首吉魯巴旋律比第一首曲子稍穩健緩和些，他們的舞影婆娑、魅力十足，雖都中年以上年紀了，但熱情有勁的邁力穿插演出，也使場面增色不少。

其他五個活動項目都是由最佳主角-收容人精彩演出，第一個活動是由「澎鼎合唱團」表演，一位鋼琴老師伴奏，一個收容人指揮，幾十個收容人合唱，曲目是：憧憬、蘇羅河流水等二首曲子，歌曲抒情歌聲悅耳動聽，台上認真專注歌唱，台下的我們也聽得如癡如醉，歌聲之美令人讚嘆！第二個活動是由「管樂隊」表演，有管絃樂和鍵盤樂的合奏，鳴奏的曲目是：黃昏的故鄉、黃絲帶繫在老橡樹上等二首曲子，第一首曲子頗有令人喚起思鄉之愁；第二首曲子的旋律活潑跳躍，有迎接歸來的熱鬧繽紛色彩，使思鄉歸子有曙光就要來到喜上眉梢的感覺，先愁後喜的兩首曲調凸顯截然不同的層次感，憂愁的思鄉情懷繼之而起的卻是為之一振的歸鄉快感，音符的轉換與跳躍扣人心弦，使得台上、台下全場的聽眾都引起共鳴，大家情不自禁跟著樂聲一起打著拍子，頻頻點頭陶醉於樂曲旋律，達到台

續下頁